

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

medzi

Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky

Trnavská cesta 8/A, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov

IČO: 36 076 643

konajúci prostredníctvom: Ing. Juraj Hrehorčák, riaditeľ

ako prevádzkovateľom

a

EMM, spol. s r.o.

Sekurisova 16, 841 02 Bratislava

IČO: 17 316 260

IČ DPH: SK 2020316529

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 686/B

konajúci prostredníctvom: Ing. Jozef Chebeň, konateľ

ako sprostredkovateľom

zo dňa 04.11.2019

Táto Zmluva o spracúvaní osobných údajov (ďalej len „Zmluva“) bola uzavretá podľa čl. 28 (3) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov; ďalej len „GDPR“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

- (1) **Operačné stredisko záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky**, IČO: 36 076 643, so sídlom Trnavská cesta 8/A, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, zapísaná v Registri organizácií vedenom Štatistickým úradom Slovenskej republiky, konajúci prostredníctvom Ing. Juraja Hrehorčáka, riaditeľa (ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

- (2) **EMM, spol. s r.o.**, IČO: 17 316 260, IČ DPH: SK 2020316529, so sídlom Sekurisova 16, 841 02 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 686/B, konajúci prostredníctvom Ing. Jozef Chebeňa, konateľa, (ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ jednotlivo ďalej tiež len „Zmluvná strana“ a spoločne len „Zmluvné strany“)

Preambula

Vzhľadom k tomu, že:

- (A) Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu dňa 04.11.2019 uzavreli Zmluvu o dielo č. č. ZoD-2019-20-000032 (ďalej len „Hlavná zmluva“);
- (B) Sprostredkovateľ pri činnosti pre Prevádzkovateľa podľa Hlavnej zmluvy bude spracovávať informácie týkajúce sa identifikovaných alebo identifikovateľných fyzických osôb (ďalej len „Dotknutá osoba“). Také informácie predstavujú tzv. osobné údaje v zmysle GDPR (ďalej len „Osobné údaje“);
- (C) EMM, spol. s r.o. vystupuje ako sprostredkovateľ údajov a Operačné stredisko záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky vystupuje ako prevádzkovateľ údajov, pričom koncepty sú ďalej upravené v právnych predpisoch na ochranu osobných údajov (ďalej ako „Predpisy na ochranu osobných údajov“);
- (D) čl. 28 ods. 3 GDPR vyžaduje, aby spolu Zmluvné strany uzavreli Zmluvu;
- (E) v zmysle tejto Zmluvy sa Predpismi na ochranu osobných údajov rozumejú všetky platné právne predpisy na ochranu osobných údajov, najmä, no nie výlučne GDPR, zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, odporúčania a záväzné pokyny dozorných orgánov na ochranu osobných údajov;
- (F) Sprostredkovateľ bude spracovávať Osobné údaje za účelom plnenia Hlavnej zmluvy, a to k účelom a prostriedkami stanovenými Prevádzkovateľom;

dohodli sa Zmluvné strany na nasledujúcom:

1. Prehlásenie Zmluvných strán

- 1.1. Sprostredkovateľ prehlasuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plniť povinnosti Sprostredkovateľa v nej uvedené.
- 1.2. Prevádzkovateľ prehlasuje, že je oprávnený uzavrieť a plniť túto Zmluvu a poveriť Sprostredkovateľa spracovaním Osobných údajov za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.

2. Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je vymedzenie práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti so spracovaním Osobných údajov tak, aby (i) spracovanie Osobných údajov prebiehalo v súlade s Predpismi na ochranu osobných údajov; a zároveň (ii) bola zaistená dostatočná a účinná ochrana spracovávaných Osobných údajov.
- 2.2. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov za podmienok dojednaných v tejto Zmluve. Sprostredkovateľ poverenie Prevádzkovateľa prijíma.

3. Povaha a účel spracovania

- 3.1. Ku spracúvaniu Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa bude dochádzať výlučne v súvislosti s plnením Hlavnej zmluvy. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený spracúvať Osobné údaje na žiadne ďalšie účely.

„sprostredkovateľ“ sa zaväzuje vykonávať spracúvanie Osobných údajov iba na základe pokynov Prevádzkovateľa, v rozsahu, za účelom, po dobu a pri dodržaní záruk stanovených touto Zmluvou. Prevádzkovateľ zodpovedá za pokyny udelené Sprostredkovateľovi vo vzťahu ku spracúvaniu Osobných údajov; to nezabavuje Sprostredkovateľa povinnosti informovať Prevádzkovateľa v prípade, že podľa jeho názoru konkrétny pokyn porušuje Predpisy na ochranu osobných údajov.

4. Osobné údaje

- 4.1. Sprostredkovateľ bude spracúvať Osobné údaje (a) poskytnuté Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľom v súvislosti s Hlavnou zmluvou a za účelom jej plnenia; (b) získané Sprostredkovateľom pri plnení Hlavnej zmluvy; a/alebo (c) poskytnuté Sprostredkovateľovi priamo či nepriamo zo strany Dotknutej osoby.
- 4.2. Sprostredkovateľ bude spracúvať Osobné údaje výhradne v rozsahu nevyhnutnom pre naplnenie účelu spracovania podľa ods. 3.1 tejto Zmluvy.
- 4.3. Kategórie Dotknutých osôb a typ spracovávaných Osobných údajov sú uvedené v Prílohe 1 tejto Zmluvy.

5. Doba trvania spracovania

- 5.1. Sprostredkovateľ bude Osobné údaje spracúvať po dobu trvania Hlavnej zmluvy.
- 5.2. Ak sa nedohodnú Zmluvné strany písomne inak, po uplynutí doby spracovania Osobných údajov podľa ods. 5.1 Zmluvy, Sprostredkovateľ vráti všetky Osobné údaje a ich kópie Prevádzkovateľovi, vrátane nosičov poskytnutých Prevádzkovateľom.

6. Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- 6.1. Prevádzkovateľ:
 - 6.1.1. je povinný spracovávať Osobné údaje v súlade s Predpismi na ochranu osobných údajov;
 - 6.1.2. je oprávnený zadať Sprostredkovateľovi písomné pokyny týkajúce sa spracovania Osobných údajov. Sprostredkovateľ nevykoná pokyny Prevádzkovateľa, ktoré sú v rozpore s akýmkoľvek ustanovením tejto Zmluvy alebo s Predpismi na ochranu osobných údajov;
 - 6.1.3. dá bezodkladne písomný pokyn Sprostredkovateľovi, aby prijal potrebné opatrenia, ak akákoľvek Dotknutá osoba požiada o poskytnutie informácií o spracovaní Osobných údajov, o opravu Osobných údajov, namieta zákonnosť spracúvania Osobných údajov alebo iným spôsobom požiada o skončenie spracovávania Osobných údajov alebo o ich výmaz, či obmedzenie spracúvania Osobných údajov; a
 - 6.1.4. je zodpovedný za vyplnenie a pravidelnú aktualizáciu Prílohy 1 a uvedenie všetkých typov Osobných údajov a kategórií Dotknutých osôb, ktorých Osobné údaje sú predmetom spracovávania v zmysle Hlavnej zmluvy, ako aj kontaktných údajov Prevádzkovateľa.

7. Práva a povinnosti Sprostredkovateľa

- 7.1. Sprostredkovateľ je povinný
 - 7.1.1. nepoužívať Osobné údaje na iné účely ako tie uvedené v tejto Zmluve a Hlavnej zmluve;
 - 7.1.2. spracovávať Osobné údaje v súlade so zaužívanou dobrou praxou spracovávania Osobných údajov a prevládajúcimi normami v oblasti správy informácií a v súlade s Predpismi na ochranu osobných údajov;
 - 7.1.3. spracovávať Osobné údaje len v súlade s písomnými pokynmi Prevádzkovateľa; ak Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ sa pri spracovaní Osobných údajov dopustil zjavného porušenia platných Predpisov na ochranu osobných údajov alebo ak je pokyn Prevádzkovateľa v rozpore s platnými Predpismi na ochranu osobných údajov, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s Osobnými údajmi, ktoré nezniesú odklad;
 - 7.1.4. bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi akékoľvek uplatnenie práv Dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním jej Osobných údajov (najmä uplatnenie práva na prístup k údajom, práva na opravu, práva na vymazanie, práva na obmedzenie spracúvania, práva na prenosnosť údajov a práva namietať);
 - 7.1.5. poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení povinností vo vzťahu k žiadostiam Dotknutých osôb;
 - 7.1.6. poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie nevyhnutné na preukázanie súladu s povinnosťami Sprostredkovateľa vyplývajúcimi z tejto Zmluvy a Predpisov na ochranu osobných údajov;
 - 7.1.7. umožniť a prispieť k auditom, ktoré uskutočňuje Prevádzkovateľ alebo tretia strana (audítor), poverený Prevádzkovateľom, tak ako je uvedené v čl. 10 tejto Zmluvy; zároveň umožniť vykonať kontrolu dodržiavania pravidiel ochrany osobných údajov a dodržiavania predmetu tejto Zmluvy Úradu na ochranu osobných údajov;
 - 7.1.8. spracúvať Osobné údaje výlučne len počas trvania tejto Zmluvy;
 - 7.1.9. nezískavať Osobné údaje od Dotknutých osôb pod zámienkou iného účelu alebo inej činnosti;

- 7.1.10. zabezpečiť svoju odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných Osobných údajov;
- 7.1.11. poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa Predpisov na ochranu osobných údajov, a to s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi,
- 7.1.12. na písomné požiadanie Prevádzkovateľa oznámiť tomuto nevyhnutné informácie preukazujúce plnenie povinností stanovených v tejto Zmluve a v Predpisoch na ochranu Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa a jeho prípadných subdodávateľov.
- 7.2. Táto Zmluva nebráni Sprostredkovateľovi spracovávať Osobné údaje takým spôsobom, ktorý vyžaduje zákon, nariadenie alebo príslušný súd, či dozorný orgán. V prípade, ak dozorný orgán alebo príslušný súd vydá žiadosť týkajúcu sa spracúvania Osobných údajov, vrátane žiadosti o obmedzenie spracúvania, výmaz, opravu Osobných údajov, poskytnutie informácií alebo vykonanie akýchkoľvek iných opatrení, Sprostredkovateľ je bez zbytočného odkladu povinný informovať Prevádzkovateľa o doručení akejkoľvek takej žiadosti pred tým, ako na túto žiadosť zareaguje alebo vykoná iný úkon týkajúci sa spracúvaných Osobných údajov, alebo čo najskôr ako je možné legítimne očakávať, v prípade, že akýkoľvek zákon alebo nariadenie predpisuje Sprostredkovateľovi okamžitú odpoveď dozornému orgánu alebo príslušnému súdu s výnimkou prípadu, že také oznámenie Prevádzkovateľovi je zakázané zákonom, nariadením alebo rozhodnutím/príkazom.
- 7.3. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi zahájenie či vykonanie kontroly či vyšetrovanie zo strany Úradu pre ochranu osobných údajov alebo iného dozorného orgánu a poskytovať Prevádzkovateľovi podrobné informácie o priebehu takej kontroly, ako aj o prípadných nadväzujúcich správnych či súdnych konaní. V prípade, že Úrad pre ochranu osobných údajov alebo iný dozorný orgán zahájí kontrolu či vyšetrovanie Prevádzkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný poskytovať Prevádzkovateľovi pri tejto kontrole všetku potrebnú súčinnosť.
- ## 8. Ochrana Osobných údajov
- 8.1. S prihliadnutím na rozsah a účely spracúvania, je Sprostredkovateľ povinný implementovať svoje technické a organizačné opatrenia za účelom zabezpečenia dôvernosti, integrity a dostupnosti Osobných údajov a chrániť Osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek iným nezákonným spracovaním.
- 8.2. Sprostredkovateľ je povinný pravidelne testovať, posudzovať a hodnotiť efektivitu svojich prijatých technických a organizačných opatrení. Uvedené opatrenia sú zamerané najmä na
- 8.2.1. pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov,
- 8.2.2. schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb,
- 8.2.3. schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu,
- 8.2.4. proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- 8.3. Sprostredkovateľ prehlasuje a zaručuje sa, že ním prijaté opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov spĺňajú požiadavky Predpisov na ochranu osobných údajov na zabezpečenie Osobných údajov a že bude spracovávať Osobné údaje v súlade s týmito Predpismi na ochranu osobných údajov, ako aj súvisiacimi právnymi predpismi.
- 8.4. Sprostredkovateľ vykoná a po dobu účinnosti tejto Zmluvy bude dodržiavať minimálne technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov uvedených v **Prílohe 2** tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ v prípade potreby vykoná ďalšie vhodné technické a organizačné opatrenia, aby zaistil zodpovedajúcu a vhodnú úroveň zabezpečenia Osobných údajov (s ohľadom na stav techniky, nutné náklady, povahu, rozsah, kontext, účely a rizika vykonávaného spracúvania).
- 8.5. Sprostredkovateľ bude spracovávať Osobné údaje manuálne v listinnej podobe a/alebo v elektronickej podobe pomocou prostriedkov informačných technológií.
- 8.6. Pri manuálnom spracovaní Osobných údajov Sprostredkovateľ prijme a bude dodržiavať najmä nižšie uvedené zásady zabezpečenia Osobných údajov:
- 8.6.1. v dobe mimo aktívnu prácu s Osobnými údajmi musia byť Osobné údaje uložené v uzamknutých priestoroch. Kľúče od uzamknutých priestorov majú iba Sprostredkovateľom určené osoby oprávnené spracovávať Osobné údaje (poverení zamestnanci a pracovníci Sprostredkovateľa, ďalej len „**Oprávnené osoby**“); Sprostredkovateľ je povinný viesť zoznam Oprávnených osôb;
- 8.6.2. v dobe aktívnej práce s Osobnými údajmi zodpovedá za ochranu Osobných údajov Oprávnená osoba, ktorá s nimi pracuje, najmä zodpovedá za to, že sa s Osobnými údajmi neoboznami neoprávnená osoba;

„spracovaní a poskytnutí Osobných údajov musí byť urobený záznam, ktorý umožní určiť, kedy, komu a prečo boli Osobné údaje poskytnuté;

8.6.4. Osobné údaje nie je možné posilať faxom;

8.6.5. pokiaľ je k výkonu činností podľa Hlavnej zmluvy potrebné vytvoriť kópiu Osobných údajov, bude s takou kópiou nakladané ako s originálom a aplikujú sa na ňu ustanovenia tejto Zmluvy.

8.7. Pri spracovaní Osobných údajov v elektronickej podobe Sprostredkovateľ prijme a bude dodržiavať najmä nižšie uvedené zásady zabezpečenia Osobných údajov:

8.7.1. elektronické dáta obsahujúce Osobné údaje budú ukladané a ďalej spracovávané výhradne na nosičoch (napr. prenosných či neprenosných dátových nosičoch, sieťových dátových úložiskách), ktoré sú v majetku či v oprávnenom užívaní Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa;

8.7.2. Osobné údaje nebudú združované s osobnými údajmi spracovávanými Sprostredkovateľom pre iné účely a/alebo iných Prevádzkovateľov. Bez predchádzajúceho písomného pokynu Prevádzkovateľa nebudú Osobné údaje združované s osobnými údajmi spracovávanými pre tretie osoby;

8.7.3. prístup k Osobným údajom majú iba príslušné Oprávnené osoby s využitím individuálnych prístupových údajov, a to v rozsahu zodpovedajúcom oprávneniam príslušnej Oprávnenej osoby;

8.7.4. o spracovaní Osobných údajov budú zhotovované elektronické záznamy, ktoré umožnia určiť, kedy, kým a z akého dôvodu boli Osobné údaje spracované;

8.7.5. nosiče Osobných údajov budú zabezpečené a chránené pred neoprávneným prístupom.

8.8. Sprostredkovateľ je povinný dokumentovať technické a organizačné opatrenia prijaté k ochrane Osobných údajov, pravidelne túto dokumentáciu aktualizovať a na vyžiadanie ju predložiť Prevádzkovateľovi ku kontrole.

8.9. Sprostredkovateľ bezodkladne na požiadanie Prevádzkovateľa predloží Prevádzkovateľovi všetky správy dokumentujúce bezpečnostné audity vykonané Sprostredkovateľom alebo Sprostredkovateľom určeným audítorom.

9. Prenos Osobných údajov do tretích krajín

9.1. Spracovanie Osobných údajov podľa tejto Zmluvy môže prebiehať len v krajinách Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru. Akékoľvek prenos Osobných údajov do tretej krajiny (t.j. mimo Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru) vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Prevádzkovateľa.

10. Audity

10.1. Kedykoľvek počas trvania Zmluvy je Prevádzkovateľ a/alebo uznávaný nezávislý audítor menovaný Prevádzkovateľom oprávnený vykonávať audity a inšpekcie v zariadeniach Sprostredkovateľa a jej subsprostredkovateľov v súlade so Zmluvou. Akýkoľvek audit u Sprostredkovateľa je obmedzený na posúdenie dodržiavania povinností podľa tejto Zmluvy (napr. preverenie zabezpečenia Osobných údajov) a nebude sa vzťahovať na prístup k akýmkoľvek údajom iných Prevádzkovateľov..

10.2. Pri výkone kontroly/audit u Sprostredkovateľ je povinný vytvoriť primerané podmienky a bezodkladne poskytovať požadovanú súčinnosť. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť Sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly/audit u zo strany prevádzkovateľa alebo tretej strany poverenej Prevádzkovateľom aspoň dva pracovné dni vopred.

11. Oznámenie o porušení Osobných údajov

11.2. V prípade „bezpečnostného incidentu“, t.j. v prípade porušenia bezpečnostných opatrení vedúcich k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému zverejneniu alebo sprístupneniu Osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 48 hodín, od kedy sa o bezpečnostnom incidente dozvedel, informovať o bezpečnostnom incidente Prevádzkovateľa prostredníctvom e-mailu a zároveň telefonicky na kontaktné údaje Prevádzkovateľa uvedené v čl. 14 tejto Zmluvy.

11.3. Sprostredkovateľ má povinnosť predchádzať porušeniu zabezpečenia Osobných údajov.

11.4. Sprostredkovateľ (a) sám vyvinie potrebnú iniciatívu a (b) poskytne Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť potrebnú k riešeniu a náprave porušenia zabezpečenia Osobných údajov. Na žiadosť Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť tiež pri oznamovaní porušenia zabezpečenia Osobných údajov dozornému úradu a/alebo Dotknutým osobám.

11.5. Sprostredkovateľ bude bezodkladne informovať Prevádzkovateľa v prípade, že na strane Sprostredkovateľa hrozí či dôjde k porušeniu tejto Zmluvy.

- 11.6. Oznámenie o porušení Osobných údajov musí obsahovať minimálne nasledujúce informácie: opis povahy bezpečnostného incidentu vrátane kategórií a približného počtu Dotknutých osôb a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch; ako aj opis pravdepodobných dôsledkov porušenia Osobných údajov; a opis prijatých opatrení za účelom riešenia bezpečnostného incidentu a zníženia možných negatívnych účinkov porušenia ochrany Osobných údajov.
- 11.7. Pokiaľ nie je možné poskytnúť všetky vyššie uvedené informácie súčasne, môžu byť tieto informácie poskytnuté vo fázach bez ďalšieho zbytočného odkladu. V prípade ak Sprostredkovateľ nemôže alebo nie je schopný poskytnúť požadované informácie naraz, je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi dodatočné informácie následne bez zbytočného odkladu.
- 11.8. Sprostredkovateľ je povinný zdokumentovať všetky bezpečnostné incidenty a sprístupniť túto dokumentáciu Prevádzkovateľovi na základe jeho žiadosti.
- 11.9. Po zistení bezpečnostného incidentu je Sprostredkovateľ povinný podniknúť nevyhnutné a potrebné kroky za účelom zabezpečenia ochrany Osobných údajov, ako aj za účelom obmedzenia akéhokoľvek možného negatívneho vplyvu na Dotknuté osoby. Sprostredkovateľ bude s Prevádzkovateľom spolupracovať tak, aby reagoval včas na zistené bezpečnostné incidenty.

12. Zodpovednosť Sprostredkovateľa a sankcie

- 12.1. Sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za ujmu vzniknutú Prevádzkovateľovi alebo Dotknutej osobe v prípade, že (a) nespĺnil povinnosti stanovené mu touto Zmluvou; (b) nespĺnil povinnosti stanovené konkrétne pre sprostredkovateľa GDPR alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom; a/alebo (c) jednal nad rámec či v rozpore s doloženými pokynmi Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.
- 12.2. V prípade vzniku ujmy (majetkovej aj nemajetkovej) podľa predchádzajúceho čl. 12.1 sa Sprostredkovateľ zaväzuje nahradiť Prevádzkovateľovi a/alebo Dotknutej osobe vzniknutú škodu a/alebo odčiniť nemajetkovú ujmu primeraným zadosťučinením. Sprostredkovateľ nahradí škodu a/alebo odčiniť ujmu bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu Prevádzkovateľ vyzve, najneskôr však do 10 pracovných dní od výzvy Prevádzkovateľa.
- 12.3. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa v prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností Sprostredkovateľa uvedených v čl. 7. bod 7.1.1. – 7.1.12., v čl. 9 bod 9.1., čl. 11. bod 11.1., v čl. 13 ods. 13.3, v čl. 15. bod 15.1. Zmluvy zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.000,- EUR (slovom: päťtisíc EURO), a to za každé jednotlivé porušenie týchto povinností samostatne a Sprostredkovateľ je povinný zmluvnú pokutu uhradiť bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu Prevádzkovateľ vyzve, najneskôr však do 3 pracovných dní od výzvy Prevádzkovateľa. Uhradením zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy nie je dotknuté právo Prevádzkovateľa požadovať od Sprostredkovateľa popri zmluvnej pokute aj náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dojednanú zmluvnú pokutu.

13. Dôvernosť

- 13.1. Spracovanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy má dôvernú povahu.
- 13.2. Každá Zmluvná strana je povinná (i) nakladať so všetkými informáciami, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy alebo ktoré získala v súvislosti s jednaním o tejto Zmluve, jej uzavretím alebo plnením, ako s informáciami prísne dôvernými; (ii) bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany tieto dôverné informácie nezverejniť ani inak nesprístupniť žiadnej tretej osobe; a (iii) nepoužiť tieto dôverné informácie k inému účelu, než je jednanie o tejto Zmluve a jej plneniu.
- 13.3. Sprostredkovateľ nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený sprístupňovať či poskytovať Osobné údaje tretím osobám. Prevádzkovateľ výslovne súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľom spracovávané Osobné údaje boli v potrebnom rozsahu sprístupnené Oprávneným osobám. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, aby sa Oprávnené osoby zaviazali k mlčanlivosti a dôvernosti informácií (to neplatí, pokiaľ sa na príslušné Oprávnené osoby vzťahuje povinnosť mlčanlivosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov), pričom všetky tieto osoby musia byť vopred poučené o právach a povinnostiach ustanovených v platných Predpisoch na ochranu osobných údajov.

14. Oznámenie

- 14.1. Všetky žiadosti, oznámenia, výzvy alebo iné oznámenia podľa tejto Zmluvy budú doručované na nižšie uvedené kontaktné adresy Zmluvných strán:
- 14.2. Oznámenie určené Prevádzkovateľovi:

Adresa: Trnavská cesta 8/A, 821 08 Bratislava
k rukám: Ing. Juraj Hrehorčák
E-mail: gdpr@155.sk
Telefón: +421 2 52 22 22 22

Jznámenia určené Sprostredkovateľovi:

Adresa: EMM, spol. s r.o., so sídlom: Sekurisova 16, 841 02 Bratislava

k rukám: zodpovednej osoby za ochranu osobných údajov

E-mail: osobneudaje@emm.sk

Telefón: N/A

- 14.4. Všetky oznámenia budú považované za riadne doručené príslušnej Zmluvnej strane najneskôr tretí (3.) pracovný deň po ich odoslaní na vyššie uvedené kontaktné údaje, alebo okamihom, kedy ich adresát odmietne prevziať.
- 14.5. Každá Zmluvná strana je oprávnená jednostranne zmeniť svoje kontaktné údaje, a to písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane, za písomnú formu sa pre tieto účely považuje tiež výmena adresátmi potvrdených e-mailových správ. Oznámenie o zmene kontaktných údajov nadobúda účinnosť desiaty (10.) pracovný deň po jeho doručení druhej Zmluvnej strane alebo v neskorší deň uvedený v oznámení o zmene kontaktných údajov.

15. Sub-sprostredkovatelia

- 15.1. Sprostredkovateľ je oprávnený použiť k spracovaniu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy ako ďalšieho sprostredkovateľa osoby uvedené v Prílohe 3 tejto Zmluvy. Iné osoby je Sprostredkovateľ oprávnený použiť ako ďalších sprostredkovateľov iba na základe predchádzajúceho osobitného písomného povolenia Prevádzkovateľa.
- 15.2. Sprostredkovateľ sprístupní Prevádzkovateľovi aktuálny zoznam subsprostredkovateľov, ktorý je súčasťou tejto Zmluvy (Príloha 3), ktorý zahŕňa názvy a umiestnenia subsprostredkovateľov, ako aj rozsah služieb poskytovaných Sprostredkovateľovi. Prevádzkovateľ súhlasí s využívaním uvedených subsprostredkovateľov na uvedený rozsah služieb.
- 15.3. Sprostredkovateľ je povinný pravidelne monitorovať činnosť subsprostredkovateľov a je zodpovedný za spracovanie Osobných údajov subsprostredkovateľmi rovnako ako keby údaje spracovával priamo Sprostredkovateľ.
- 15.4. Sprostredkovateľ je zároveň povinný so subsprostredkovateľom uzatvoriť zmluvu, v ktorej sa mu uložia rovnaké alebo prísnejšie povinnosti ochrany Osobných údajov ako sú uložené Sprostredkovateľovi v tejto Zmluve, a to najmä povinnosti uvedené v čl. 7 a 8 tejto Zmluvy.
- 15.5. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že (i) sa ďalší sprostredkovateľ písomne zaviazal k povinnosti mlčanlivosti alebo že sa na neho vzťahuje zákonná povinnosť mlčanlivosti; a že (ii) ďalší sprostredkovateľ plní riadne svoje povinnosti v oblasti ochrany osobných údajov.

16. Záverečné ustanovenia

- 16.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení.
- 16.3. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu spracovania Osobných údajov Sprostredkovateľom dojednanú v čl. 5 Zmluvy a zanikne splnením povinnosti Sprostredkovateľa podľa ods. 5.2 tejto Zmluvy.
- 16.4. V prípade, že Sprostredkovateľ poruší svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a také porušenie nenapraví ani do päť [5] pracovných dní odo dňa, kedy sa o ňom dozvedel či dozvedieť mohol, je Prevádzkovateľ oprávnený vypovedať Hlavnú zmluvu. Výpovedná doba v takom prípade činí 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Prevádzkovateľa doručená Sprostredkovateľovi. Pokiaľ Sprostredkovateľ (a) poruší svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy opakovaně a/alebo (b) poruší túto Zmluvu spôsobom, ktorý podľa názoru Prevádzkovateľa nie je napravitelný, je Prevádzkovateľ oprávnený Hlavnú zmluvu písomne vypovedať bez výpovednej doby. V takom prípade nadobúda výpoveď účinnosť jej doručením Sprostredkovateľovi.
- 16.5. Vzťahy touto Zmluvou výslovne neupravené sa riadia GDPR a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom a účinnom znení.
- 16.6. Žiadna Zmluvná strana nie je oprávnená postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky z tejto Zmluvy na tretiu osobu alebo postúpiť túto Zmluvu na tretiu osobu. Žiadna Zmluvná strana nie je oprávnená započítať akékoľvek svoje pohľadávky voči pohľadávkam druhej Zmluvnej strany z tejto Zmluvy.
- 16.7. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane či bude zistené neplatným, zdanlivým alebo nevymáhateľným, neovplyvní platnosť a vymáhateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú nahradiť neplatné, zdanlivé či nevymáhateľné ustanovenie dohodnutím ustanovenia platného a vymáhateľného, ktoré bude mať do najvyššej možnej miery rovnaký a právnymi predpismi prípustný význam a účinok, ako malo ustanovenie, ktoré má byť nahradené.

- 16.8. Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy a ruší a nahrádza akékoľvek predchádzajúce písomné a ústne dohody a dojednania vzniknuté v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy.
- 16.9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy:
- | | |
|-----------|--|
| Príloha 1 | Kategórie Dotknutých osôb a typ spracovávaných Osobných údajov |
| Príloha 2 | Technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov |
| Príloha 3 | Zoznam ďalších sprostredkovateľov |
- 16.10. Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná iba formou písomných dodatkov podpísaných obomi Zmluvnými stranami. Zmluva môže byť zrušená iba písomnou formou. Zmena či zrušenie Zmluvy akoukoľvek inou než vyššie uvedenou formou sa vylučuje (emaily sú vylúčené).
- 16.11. Obsah Zmluvy nebude žiadnou zo Zmluvných strán zverejnený alebo sprístupnený tretím osobám, s výnimkou prípadov, kedy sa tak Zmluvné strany dohodnú alebo kedy tak stanoví všeobecne záväzný právny predpis.
- 16.12. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom (1) rovnopise.
- 16.13. Zmluvné strany na záver prehlasujú a potvrdzujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali a že všetky dojednania obsiahnuté v tejto Zmluve boli dojednané slobodne, vážne a určite, na dôkaz čoho pripájajú pod Zmluvou svoje podpisy.

V Bratislave, dňa - 4. NOV. 2019

Prevádzkovateľ

Podpis: _____
Meno: Ing. Juraj Ľišenorčák
Funkcia: riaditeľ

Centrum štátneho zoznamu;
Lokálny úradník Slovenskej republiky;
Trnavská cesta 2/A
P.O. BOX 93
820 05 Bratislava 26

V Bratislave, dňa 04.11.2019

Sprostredkovateľ

Podpis: _____
Meno: Ing. Jozef Chebeň
Funkcia: konateľ

Kategórie Dotknutých osôb a typ spracovávaných Osobných údajov

Predmetom spracúvania údajov sú nasledujúce typy/kategórie Osobných údajov:

- ☒ meno, funkcia, akademický titul
- ☒ profesijný, priemyselný alebo obchodný titul
- ☐ adresa
- ☐ dátum/rok/deň narodenia
- ☒ komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail)
- ☐ telekomunikačné údaje v zmysle článku 3 smernice 2002/58/ES
- ☐ referenčné údaje zmluvy (zmluvný vzťah, produkt a/alebo zmluvný záujem)
- ☐ história zákazníka
- ☐ zmluvné údaje o vysporiadaní a platbách
- ☐ osobitné kategórie údajov (podľa článku 9 GDPR: osobné údaje odhaľujúce rasový alebo etnický pôvod, politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie, alebo členstvo v odboroch a spracovanie genetických údajov, biometrických údajov na účely jedinečného identifikovania fyzickej osoby, údaje týkajúce sa zdravia, alebo údaje týkajúce sa sexuálneho života a sexuálnej orientácie fyzickej osoby)
- ☐ osobné údaje podliehajúce služobnému tajomstvu
- ☐ osobné údaje týkajúce sa trestných činov alebo správnych deliktov alebo podozrenia zo spáchania trestných činov alebo správnych deliktov
- ☐ osobné údaje týkajúce sa bankových účtov alebo účtov kreditných kariet
- ☐ história transakcií na bankových účtoch/účtoch kreditných a iných kariet
- ☐ údaje o plánovaní a kontrole
- ☐ informácie o prieskume (tretích strán, napr. ratingové agentúry alebo verejné registre)
- ☐ iné _____

Do okruhu Dotknutých osôb, ktorých údaje sa používajú v súvislosti so spracúvaním údajov podľa tejto Zmluvy patria:

- ☒ zamestnanci
- ☐ príbuzní zamestnancov
- ☐ dôchodcovia/pozostalí
- ☐ žiadatelia
- ☐ zákazníci
- ☐ zamestnanci externých spoločností
- ☐ zainteresované osoby (pacienti)
- ☐ užívatelia bytov/majitelia bytov, nájomcovia/prenajímatelia
- ☐ dodávatelia
- ☐ kontaktné osoby
- ☐ iné _____

Zmeny v Osobných údajoch nespôsobia zmenu v rozsahu podľa Hlavnej zmluvy a/alebo tejto Zmluvy, pokiaľ takéto zmeny spadajú do rozsahu Zmluvy (alebo iného príkazu) a do účelov spracúvania údajov.

Príloha 2

Minimálne technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov

**Z nasledujúcej tabuľky prosím zaškrtnutím vyberte, ktoré z bezpečnostných opatrení máte implementované. V prípade, ak máte zavedené ďalšie nad rámec tých uvedených v tabuľke, prosím v závere dokumentu ich bližšie špecifikujte alebo predložte dokument, v ktorom ich máte jednoznačne popísané. V tomto prípade sa tento dokument stane súčasťou tejto Zmluvy ako minimálny štandard.*

TECHNICKÉ OPATRENIA*

Technické opatrenia realizované prostriedkami fyzickej povahy		
Zabezpečenie objektu pomocou mechanických zábranných prostriedkov (napr. uzamykateľné dvere, okná, mreže) a v prípade potreby aj pomocou technických zabezpečovacích prostriedkov (napr. elektrický zabezpečovací systém objektu, elektrická požiarňa signalizácia)	☐ Áno	☐ Nie
Zabezpečenie chráneného priestoru jeho oddelením od ostatných častí objektu (napr. steny, zábrany v podobe prepážok, mreží alebo presklenia)	☐ Áno	☐ Nie
Umiestnenie Informačného systému v chránenom priestore (ochrana informačného systému pred fyzickým prístupom neoprávnených osôb a nepriaznivými vplyvmi okolia)	☐ Áno	☐ Nie
Bezpečné uloženie fyzických nosičov osobných údajov (napr. uloženie listinných dokumentov v uzamykateľných skrinách alebo trezoroch)	☐ Áno	☐ Nie
Zamedzenie náhodného odpozerania osobných údajov zo zobrazovacích jednotiek Informačného systému (napr. vhodné umiestnenie zobrazovacích jednotiek)	☐ Áno	☐ Nie
Zariadenie na ničenie fyzických nosičov osobných údajov (napr. zariadenie na skartovanie listín)	☐ Áno	☐ Nie

Ochrana pred neoprávneným prístupom		
Šifrová ochrana obsahu dátových nosičov a šifrová ochrana dát premiestňovaných prostredníctvom počítačových sietí	☐ Áno	☐ Nie
Pravidlá prístupu tretích strán k Informačnému systému, ak k takému prístupu dochádza	☐ Áno	☐ Nie

Riadenie prístupu Oprávnených osôb		
Identifikácia, autentizácia a autorizácia Oprávnených osôb v informačnom systéme	☐ Áno	☐ Nie
Zaznamenávanie vstupov jednotlivých Oprávnených osôb do Informačného systému	☐ Áno	☐ Nie

Ochrana proti škodlivému kódu		
Detekcia prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte a v iných súboroch prijímaných z verejne prístupnej počítačovej siete alebo z dátových nosičov	☐ Áno	☐ Nie

...ana pred nevyžiadanou elektronickou poštou	☒ Áno	☐ Nie
Používanie legálneho a prevádzkovateľom schváleného softvéru	☒ Áno	☐ Nie
Pravidlá sťahovania súborov z verejne prístupnej počítačovej siete	☒ Áno	☐ Nie

Sieťová bezpečnosť

Kontrola, obmedzenie alebo zamedzenie prepojenia Informačného systému, v ktorom sú Spracúvané osobné údaje s verejne prístupnou počítačovou sieťou	☒ Áno	☐ Nie
Evidencia všetkých miest prepojenia siete vrátane verejne prístupnej počítačovej siete	☒ Áno, čiastočne (základná architektúra siete je vypracovaná)	☐ Nie
Ochrana vonkajšieho a vnútorného prostredia prostredníctvom nástroja sieťovej bezpečnosti (napr. firewall)	☒ Áno	☐ Nie
Pravidlá prístupu do verejne prístupnej počítačovej siete (napr. zamedzenie pripojenia k určitým webovým sídlam)	☒ Áno	☐ Nie
Ochrana proti iným hrozbám pochádzajúcim z verejne prístupnej počítačovej siete (napr. hackerský útok)	☒ Áno	☐ Nie

Zálohovanie

Test funkcionality dátového nosiča zálohy	☒ Áno (IT Poradca)	☐ Nie
Vytváranie záloh s vopred zvolenou periodicitou	☒ Áno (IT Poradca)	☐ Nie
Test obnovy Informačného systému zo zálohy	☒ Áno (IT Poradca)	☐ Nie
Bezpečné ukladanie záloh	☒ Áno	☐ Nie

Likvidácia osobných údajov a dátových nosičov a aktualizácia softvérového vybavenia

Bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov	☒ Áno	☐ Nie
Zariadenie na likvidáciu dátových nosičov osobných údajov	☒ Áno	☐ Nie
Aktualizácia operačného systému a programového aplikačného vybavenia	☒ Áno	☐ Nie

ORGANIZAČNÉ OPATRENIA*

Personálne opatrenia

Písomné poučenie Oprávnených osôb pred uskutočnením prvej spracovateľskej operácie s osobnými údajmi	☒ Áno	☐ Nie
Poučenie o právach a povinnostiach vyplývajúcich z GDPR, interných politík a pravidiel Prevádzkovateľa	☒ Áno	☐ Nie

Vymedzenie osobných údajov, ku ktorým má mať konkrétna Oprávnená osoba prístup na účel plnenia jej povinností alebo úloh	☐ Áno	☐ Nie
Určenie postupov, ktoré je Oprávnená osoba povinná uplatňovať pri Spracúvaní osobných údajov	☐ Áno	☐ Nie
Vymedzenie zakázaných postupov alebo operácií s osobnými údajmi	☐ Áno	☐ Nie
Vymedzenie zodpovednosti za porušenie GDPR a tohto GDPR compliance projektu, resp. jeho pre Oprávnené osoby záväzných častí (Interné politiky)	☐ Áno	☐ Nie
Poučenie Oprávnených osôb o postupoch spojených s automatizovanými prostriedkami spracúvania a súvisiacich právach a povinnostiach (v priestoroch prevádzkovateľa a mimo týchto priestorov)	☐ Áno	☐ Nie
Poverenie Zodpovednej osoby (DPO) do nezávislej dohľadnej funkcie v rámci organizačnej štruktúry Spoločnosti	☐ Áno	☐ Nie
Oboznámenie Oprávnených osôb s prijatými internými politikami v oblasti ochrany osobných údajov	☐ Áno	☐ Nie
Vzdelávanie Oprávnených osôb (napr. právna oblasť, oblasť informačných technológií, kyberbezpečnosť, interné pravidlá ochrany osobných údajov)	☐ Áno	☐ Nie
Postup pri ukončení pracovného alebo obdobného pomeru Oprávnenej osoby (napr. odovzdanie pridelených aktív, zrušenie prístupových práv, poučenie o následkoch porušenia zákonnej alebo zmluvnej povinnosti mlčanlivosti)	☐ Áno	☐ Nie
Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia	☐ Áno	☐ Nie

Riadenie prístupu Oprávnených osôb k osobným údajom

Kontrola vstupu do objektu a chránených priestorov prevádzkovateľa (napr. prostredníctvom technických a personálnych opatrení)	☐ Áno	☐ Nie
Správa kľúčov (individuálne prideľovanie kľúčov, bezpečné uloženie rezervných kľúčov)	☐ Áno	☐ Nie
Prideľovanie prístupových práv a úrovni prístupu (rolí) Oprávnených osôb	☐ Áno	☐ Nie
Správa hesiel	☐ Áno	☐ Nie
Vzájomné zastupovanie Oprávnených osôb (napr. v prípade nehody, dočasnej pracovnej neschopnosti, ukončenia pracovného alebo obdobného pomeru)	☐ Áno	☐ Nie

Organizácia Spracúvania osobných údajov

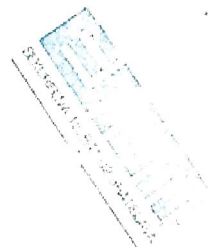
Pravidlá Spracúvania osobných údajov v chránenom priestore	☐ Áno	☐ Nie
Nepretržitá prítomnosť Oprávnenej osoby v chránenom priestore, ak sa v ňom nachádzajú aj iné ako Oprávnené osoby	☐ Áno	☐ Nie
Režim údržby a upratovania chránených priestorov	☐ Áno	☐ Nie

Pravidlá Spracúvania osobných údajov mimo chráneného priestoru, ak sa také spracúvanie predpokladá	☐ Áno	☐ Nie
Pravidlá manipulácie s fyzickými nosičmi osobných údajov (napr. listiny, fotografie) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	☐ Áno	☐ Nie
Pravidlá používania automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. notebooky) mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	☐ Áno	☐ Nie
Pravidlá používania prenosných dátových nosičov mimo chránených priestorov a vymedzenie zodpovednosti	☐ Áno	☐ Nie
Určenie postupov likvidácie osobných údajov s vymedzením súvisiacej zodpovednosti jednotlivých Oprávnených osôb (bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov, likvidácia dátových nosičov a fyzických nosičov osobných údajov)	☐ Áno	☐ Nie
Postup pri ohlasovaní bezpečnostných incidentov a zistených zraniteľných miest Informačného systému na účel včasného prijatia preventívnych alebo nápravných opatrení	☐ Áno	☐ Nie
Evidencia Bezpečnostných incidentov a použitých riešení	☐ Áno	☐ Nie
Postup pri riešení jednotlivých typov Bezpečnostných incidentov	☐ Áno	☐ Nie
Identifikácia, evidencia a odstraňovanie následkov Bezpečnostných incidentov	☐ Áno	☐ Nie
Úprava oznamovania Bezpečnostných incidentov vo vzťahu k dozornému orgánu a vo vzťahu k dotknutým osobám	☐ Áno	☐ Nie
Postupy pri haváriách, poruchách a iných mimoriadnych situáciách	☐ Áno	☐ Nie
Postup pri poruche, údržbe alebo oprave automatizovaných prostriedkov spracúvania (napr. ochrana osobných údajov na pevnom disku opravovaného počítača)	☐ Áno	☐ Nie

Kontrolná činnosť		
Kontrolná činnosť prevádzkovateľa zameraná na dodržiavanie prijatých bezpečnostných opatrení s určením spôsobu, formy a periodicity jej realizácie (napr. pravidelné kontroly prístupov k Informačnému systému)	☐ Áno	☐ Nie
Informovanie Oprávnených osôb o kontrolnom mechanizme, ak je u prevádzkovateľa zavedený (rozsah kontroly a spôsoby jej uskutočňovania)	☐ Áno	☐ Nie

Príloha 3

Zoznam ďalších sprostredkovateľov / príjemcov



Zoznam ďalších sprostredkovateľov				
Názov	IČO	Sídlo	Poskytované služby	Krajina

[Pozn.: Pokiaľ Sprostredkovateľ ku dňu podpisu Zmluvy nepoužíva žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa, Príloha 3 bude ponechaná prázdna]